

An
ACE Handels- und Entwicklungs GmbH
Staufenstraße 1
83395 Freilassing
Deutschland / Germany

Hiermit erteile/n ich/wir den Auftrag zur Kalibrierung der u.a. Geräte:

Modellname	Menge

Bestellung von Zubehör (zusätzlich zum Kalibrier-Auftrag)		
Mundstücke*		Stückzahl
*erhältlich in Packungen á 20 Stück		

Adresse ACE Handels- und Entwicklungs GmbH
(ACE Instruments), Staufenstr. 1,
D-83395 Freilassing / Germany
T +49(0)8654 / 588 38-0 · **F** +49(0)8654 / 588 38-98 ·
E-Mail info@ace-technik.com **Web** www.ace-technik.com ·
GF Roland Heinemann · Klaus Forsthofer
Bankverbindung Deutschland
Postbank München · **BLZ** 7001 0080 ·
IBAN DE26 7001 0080 0804 3568 01 · **BIC** PBNKDEFF
Bankverbindung Österreich
Salzburger Sparkasse · **BLZ** 20404 ·
IBAN AT982040406605002415 · **BIC** SBGSAT2S
UID-Nr. Deutschland DE233838866 · **St-Nr.** 163/121/20473 ·
Handelsregister HRB 18204 (**Amtsgericht** Traunstein) ·
UID-Nr. Österreich ATU72268789 ·
Steuer-Nr. Österreich 430/9693
UID-Nr. Italien IT00179419999 · **Spanien** ESN2760709B ·
Großbritannien GB243240247 · **Frankreich** FR41820828010 ·
Polen PL5263167208 · **Tschechische Republik** CZ683922218
www.alkomat.net · **www.ace-technik.com**
www.gasmesstechnik.de · **www.ace-brandschutz.com**
www.ace-markenshop.com · **www.ace-arbeitsschutz.com**
www.msa-arbeitsschutz.com · **www.ace-military.com**

Kalibrier-Rücksendeschein

Rechnungsadresse	
ACE Kundennummer (wenn vorhanden)	
Firmenbezeichnung	
Vorname	Nachname
Straße / Nr.	
Postleitzahl	Ort
Land	
UID-Nummer	
Rücksendeadresse	
Firmenbezeichnung	
Vorname	Nachname
Straße / Nr.	
Postleitzahl	Ort
Land	

Kontaktdaten für Rückfragen	
Tel.-Nr.	
E-Mail	
Zahlungsweise wählen	
☐	Privatpersonen & Firmen / Zahlung per PayPal**
☐	Privatpersonen & Firmen / Betrag in bar beigelegt
☐	Privatpersonen & Firmen / Zahlung per Nachnahme
☐	Firmen / Zahlung per Rechnung (vorbehaltlich Prüfung)
**Bitte führen Sie die PayPal-Zahlung umgehend durch und informieren Sie uns über die Zahlung (per E-Mail an info@alkomat.net oder per Telefon), danke!	
Datum / Firmenstempel / Unterschrift des Auftraggebers	

Informationen zum Kalibrier-Service

Füllen Sie den ACE Kalibrier-Rücksendeschein bitte möglichst vollständig aus und senden Sie es anschließend zusammen mit Ihrem ACE KETOSCAN mini FREIGEMACHT an die auf diesem Rücksendeschein angegebene Adresse.

Dieser Service erfolgt zum fixen Brutto-Pauschalpreis inkl. MwSt. und inkl. Retour-Versand an den Kunden im versicherten DHL-Paket.

Aufgrund höherer Versandkosten gelten für Kunden, die nicht in Österreich (AT) oder Deutschland (DE) wohnen, andere Pauschalpreise.

Der jeweilige Pauschalpreis enthält für alle Kunden folgende Leistungen und Produkte (pro eingeschicktem Gerät):

- Kalibrier-Service mit **Rücksendung innerhalb von 5 Werktagen**
- Sensorüberprüfung mithilfe modernster Messgeräte
- Professionelle Kalibrierung im ACE Service-Labor durch technisch top geschulte Mitarbeiter
- **Prüfbericht (Kalibrier-Zertifikat)**

Warum soll das ACE KETOSCAN mini regelmäßig kalibriert werden?

■ Damit die Genauigkeit erhalten bleibt, sollte man den eingebauten Sensor regelmäßig nachjustieren = kalibrieren. Der entscheidende Faktor ist dabei nicht – wie oft falsch angenommen wird – die Häufigkeit des Gebrauchs, sondern die Zeit:
> Bei oft genutzten Geräten verschiebt sich nämlich der Nullpunkt. Das bedeutet, dass nach einem Test zu hohe oder zu niedrige Messwerte angezeigt werden.
> Bei wenig genutzten Geräten oder einer langen Liegedauer wiederum nimmt die Empfindlichkeit des integrierten Sensors ab. Auch dies führt dazu, dass die angezeigten Messwerte zu hoch oder zu niedrig ausfallen.
> Unabhängig von der Nutzung sollte man das Messgerät also in gewissen Zeitabständen kalibrieren bzw. kalibrieren lassen (bitte lesen Sie für Details die Bedienungsanleitung).

■ Die Gewährleistung erlischt, wenn die Kalibrierintervalle nicht eingehalten werden.

■ Das ACE KETOSCAN mini ist ein einfaches Referenzprodukt, das keine rechtsgültigen Werte liefert.

Hersteller / Marke	Brutto-Preise Kalibrier-Service	
	DE / AT	Andere Länder
ACE KETOSCAN mini	49,- €	59,- €

Sollte eine Reparatur notwendig sein, so kontaktieren wir Sie vorab. Bei Fragen stehen Ihnen unsere Service-Mitarbeiter via E-Mail an info@ace-technik.com oder telefonisch unter +49 (0) 8654 588 38-0 gerne zur Verfügung!

Infos zu Widerrufsbelehrung, Haftungsausschluss, Datenschutzerklärung, Allgemeine Verkaufs- und Geschäftsbedingungen siehe www.ace-technik.com.

Kalibrierung bei ACE Instruments

■ Dieses Gerät wird nach 300 Tests zur Rekalibrierung deaktiviert. Der Sensor des KETOSCAN mini muss nach 300 Tests oder 12 Monaten ausgetauscht und kalibriert werden (je nachdem, was zuerst eintritt).

■ Wenn das Gerät gesperrt oder deaktiviert ist, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler oder Hersteller.

■ Jedes ACE KETOSCAN mini, welches Sie bei ACE Instruments erwerben, können Sie selbstverständlich bei ACE Instruments kalibrieren lassen.

■ **Das ACE KETOSCAN mini enthält empfindliche Elektronik:**
Verpacken Sie das Gerät deshalb bitte unbedingt so, dass keine Transportschäden möglich sind. Wir empfehlen die Einsendung als Paket, damit im Fall der Unauffindbarkeit die Sendungsverfolgung bzw. der Abliefernachweis möglich ist.

To
ACE Handels- und Entwicklungs GmbH
Staufenstraße 1
83395 Freilassing
Deutschland / Germany

Herewith I/we give the order for the calibration of the following devices:

Model name	Amount

Order of accessories (in addition to the calibration order)		
Mouthpieces*		Quantity

*available in packs á 20 pieces

Address ACE Handels- und Entwicklungs GmbH
(ACE Instruments), Staufenstr. 1,
D-83395 Freilassing / Germany
T +49(0)8654 / 588 38-0 · **F** +49(0)8654 / 588 38-98 ·
E-Mail info@ace-technik.com **Web** www.ace-technik.com ·
CEO Roland Heinemann · **Klaus Forsthofer**
Bank Account Germany
Postbank Munich · **Bank Code No.** 7001 0080 ·
IBAN DE26 7001 0080 0804 3568 01 · **BIC** PBNKDEFF
Bank Account Austria
Salzburger Sparkasse · **Bank Code No.** 20404 ·
IBAN AT982040406605002415 · **BIC** SBGSAT2S
VAT No. Germany DE233838866 ·
Tax number Germany 163/121/20473 ·
Commercial Register HRB 18204
(DISTRICT COURT Traunstein) ·
VAT No. Austria ATU72268789 · **Tax number Austria** 430/9693
VAT No. Italy IT00179419999 · **Spain** ESN2760709B ·
Great Britain GB243240247 · **France** FR41820828010 ·
Poland PL5263167208 · **Czech Republic** CZ683922218
www.alkomat.net · **www.ace-technik.com**
www.gasmesstechnik.de · **www.ace-brandschutz.com**
www.ace-markenshop.com · **www.ace-arbeitsschutz.com**
www.msa-arbeitsschutz.com · **www.ace-military.com**

Calibration return receipt

Invoice address		ACE customer number (if available)
Company name		
First name	Last name	
Street / No.		
Postal code	City	
Country		
VAT number		
Return address		
Company name		
First name	Last name	
Street / No.		
Postal code	City	
Country		

Contact data for call backs	
Tel	
E-mail	
Choose form of payment	
☐	Private individuals & Companies / Payment via PayPal**
☐	Private individuals & Companies / Amount enclosed in cash
☐	Private individuals & Companies / Payment via postal cash order
☐	Companies / Payment via invoice (subject to examination)
**Please do the PayPal payment asap and inform us about the payment afterwards (by e-mail to info@alkomat.net or by phone call), thank you!	
Date / Company stamp / Signature of the client	

Information about the calibration service

Print the calibration return receipt, fill in all required information and send it together with the ACE KETOSCAN mini (in a franked parcel) to the address to be seen on the Calibration return receipt. Please note that with the Calibration return receipt you have no claim for a post-free return.

This service is carried out at a fixed gross flat rate incl. VAT and incl. return shipping in an insured DHL parcel.

Due to higher shipping costs, other flat rates apply for customers who do not live in Austria (AT) or Germany (DE).

The respective flat rate price includes the following services and products for all customers (per device sent in):

- Calibration service with **return within 5 business days**
- Sensor inspection using the latest measuring instruments
- Professional calibration in the ACE service laboratory by technically top trained employees
- **Test report (calibration certificate)**

Why should the ACE KETOSCAN mini be regularly calibrated?

- In order to preserve the accuracy the integrated sensor should regularly be readjusted = calibrated. The ultimate factor is not - as often assumed wrongly - the frequency of the use, but the time:
> For often used devices, the zero point is displaced. This means that after a test too high or too low values are displayed.
> In case of little used devices or a long period of time without using the device this also influences the sensitivity of the integrated sensor. It as well leads to too high or too low values after a breath test.
> So regardless of the use, the measuring instrument should be calibrated in certain time intervals (see details in the individual manual).

■ **Guarantee expires if you don't pay attention to the calibration ranges.**

■ **The ACE KETOSCAN mini is a simple reference product that does not provide legally valid values.**

Manufacturer / Brand	Gross price for the calibration service	
	DE / AT	Other countries
ACE KETOSCAN mini	49,- €	59,- €

Should a repair be necessary, we will contact you in advance. If you have any questions you may also contact our service staff by e-mail to info@ace-technik.com or by telephone under +49 (0) 8654 588 38-0.

Information on Revocation Instruction, Disclaimer, Data Protection Declaration, General Terms and Conditions see www.ace-technik.com.

Calibration at ACE Instruments

■ This device is deactivated for recalibration after 300 tests. The sensor of the ACE KETOSCAN mini must be replaced and calibrated after 300 tests or 12 months (whichever comes first).

■ If the device is locked or deactivated, please contact your local dealer or manufacturer.

■ Each ACE KETOSCAN mini which you buy from ACE Instruments, can also be calibrated by ACE Instruments.

■ **The ACE KETOSCAN mini contains sensitive electronics:**
For this reason, please pack the device in such a way that no transport damage is possible. We recommend sending the device as a parcel so that it can be tracked if it cannot be found or that a proof of delivery can be provided.